

PL

Żelowy koncentrat do płukania odzieży skórzanej i wełnianej.

**SPOSÓB UŻYCIA:** Na jeden cykl standardowego płukania w pralce automatycznej wlać 50 ml płynu do pojemnika dozującego. Butelka płynu wystarczy na 10 cykli prania. Do płukania ręcznego użyć około 20 ml/5 l wody. W celu uzyskania pełnego efektu polecamy użycie żelu do prania OA LEATHER & WOOL WASH.

**SKŁAD:** <5% Niejonowe środki powierzchniowo czynne; kompozycja zapachowa.

**ZAGROŻENIA:** Działa drażniąco na oczy. Chronić przed dziećmi. Stosować ochronę oczu / ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

**Wyprodukowano w UE dla:**  
fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polska  
tel.: +48 33 471 11 74

**Należy zużyć w ciągu 36 miesięcy od daty produkcji. Data produkcji na opakowaniu.**

EN

Gel concentrate for rinsing leather and woolen garments.

**INSTRUCTIONS FOR USE:** For one standard rinsing cycle in an automatic washing machine, pour 50 ml of the liquid into the dispenser. One bottle of liquid is enough for 10 washing cycles. For hand rinsing, use about 20 ml/5 liters of water. For the best effect, we recommend using OA LEATHER & WOOL WASH gel for washing.

**INGREDIENTS:** <5% Non-ionic surfactants; fragrance composition.

**HAZARDS:** Causes eye irritation. Keep out of reach of children. Use eye protection / face protection. IN CASE OF EYE CONTACT: Rinse carefully with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

**Produced in the EU for:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Poland  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Use within 36 months of the production date. The production date is on the packaging.**

IT

Gel concentrato per il risciacquo di capi in pelle e

lana.

**ISTRUZIONI D'USO:** Per un ciclo di risciacquo standard in lavatrice automatica, versare 50 ml di liquido nel dispenser. Una bottiglia di liquido è sufficiente per 10 cicli di lavaggio. Per il risciacquo a mano, utilizzare circa 20 ml/5 litri d'acqua. Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di utilizzare il gel OA LEATHER & WOOL WASH per il lavaggio.

**INGREDIENTI:** <5% Tensioattivi non ionici; composizione profumata.

**PERICOLI:** Provoca irritazione agli occhi. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare protezione per gli occhi/viso. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare con attenzione con acqua per diversi minuti. Rimuovere le lenti a contatto, se presenti e facili da togliere. Continuare a risciacquare. Se l'irritazione agli occhi persiste: consultare un medico.

**Prodotto nell'UE per:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polonia  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Da utilizzare entro 36 mesi dalla data di produzione. La data di produzione è indicata sulla confezione.**

ES

Gel concentrado para el enjuague de prendas de cuero y lana.

**INSTRUCCIONES DE USO:** Para un ciclo de enjuague estándar en una lavadora automática, vierta 50 ml del líquido en el dispensador. Un frasco de líquido es suficiente para 10 ciclos de lavado. Para el enjuague a mano, use aproximadamente 20 ml/5 litros de agua. Para obtener los mejores resultados, recomendamos usar el gel OA LEATHER & WOOL WASH para el lavado.

**INGREDIENTES:** <5% Tensioactivos no iónicos; composición de fragancia.

**PELIGROS:** Provoca irritación ocular. Mantener fuera del alcance de los niños. Use protección para los ojos/cara. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague cuidadosamente con agua durante varios minutos. Retire las lentes de contacto, si están presentes y son fáciles de quitar. Continúe enjuagando. Si la irritación ocular persiste: Busque consejo/atención médica.

**Producido en la UE para:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polonia  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Utilizar dentro de los 36 meses a partir de la fecha de producción. La fecha de producción está en el envase.**

DE

Gelkonzentrat zum Spülen von Leder- und

Wollkleidung.

**GEBRAUCHSANWEISUNG:** Für einen Standardspülzyklus in einer automatischen Waschmaschine 50 ml der Flüssigkeit in den Spender geben. Eine Flasche reicht für 10 Waschzyklen. Für das Spülen von Hand etwa 20 ml/5 Liter Wasser verwenden. Für das beste Ergebnis empfehlen wir die Verwendung des OA LEATHER & WOOL WASH Gels zum Waschen.

**INHALTSSTOFFE:** <5% Nichtionische Tenside; Duftstoffzusammensetzung.

**GEFAHREN:** Verursacht Augenreizungen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Augenschutz/Gesichtsschutz verwenden. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Kontaktlinsen entfernen, falls vorhanden und leicht zu entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

**Hergestellt in der EU für:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polen  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Innerhalb von 36 Monaten nach Produktionsdatum verbrauchen. Produktionsdatum auf der Verpackung.**

FR

Gel concentré pour le rinçage des vêtements en cuir et en laine.

**MODE D'EMPLOI:** Pour un cycle de rinçage standard dans une machine à laver automatique, versez 50 ml de liquide dans le distributeur. Un flacon de liquide est suffisant pour 10 cycles de lavage. Pour le rinçage à la main, utilisez environ 20 ml/5 litres d'eau. Pour un résultat optimal, nous recommandons d'utiliser le gel OA LEATHER & WOOL WASH pour le lavage.

**INGRÉDIENTS:** <5% Tensioactifs non ioniques ; composition parfumante.

**DANGERS:** Provoque une irritation des yeux. Tenir hors de portée des enfants. Utiliser une protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact si elles sont présentes et faciles à enlever. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste : consulter un médecin.

**PRODUIT DANS L'UE POUR:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Pologne  
Tél. : +48 33 471 11 74

**À utiliser dans les 36 mois suivant la date de production. La date de production est indiquée sur l'emballage.**

NL

Gelconcentraat voor het spoelen van leren en wollen kleding.

**GEBRUIKSAANWIJZING:** Voor een standaard spoelcyclus in een automatische wasmachine, giet 50 ml van de vloeistof in het doseerbakje. Een fles vloeistof is voldoende voor 10 wasbeurten. Voor handmatig spoelen, gebruik ongeveer 20 ml/5 liter water. Voor het beste resultaat raden wij aan om OA LEATHER & WOOL WASH gel te gebruiken voor het wassen.

**INGREDIËNTEN:** <5% Niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen; geurstofsaamenstelling.

**GEVAREN:** Veroorzaakt oogirritatie. Buiten bereik van kinderen houden. Gebruik oogbescherming / gezichtsbescherming. IN GEVAL VAN CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig met water spoelen gedurende enkele minuten. Contactlenzen verwijderen, indien aanwezig en gemakkelijk te verwijderen. Blijf spoelen. Als oogirritatie aanhoudt: Medisch advies inwinnen/medische hulp inschakelen.

**GEPRODUCEERD IN DE EU VOOR:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polen  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Te gebruiken binnen 36 maanden na productiedatum. De productiedatum staat op de verpakking.**

SE

Gélkoncentrat för sköljning av läder- och ylleplagg.

**BRUKSANVISNING:** För en standard sköljcykel i en automatisk tvättmaskin, häll 50 ml av vätskan i doseringsfacket. En flaska vätska räcker för 10 tvättcykler. För handsköljning, använd cirka 20 ml/5 liter vatten. För bästa resultat rekommenderar vi att använda OA LEATHER & WOOL WASH gel för tvätten.

**INGREDIENSER:** <5% Nonjoniska tensider; doftkomposition.

**FAROR:** Orsakar ögonirritation. Förvaras oåtkomligt för barn. Använd ögonskydd / ansiktsskydd. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ut kontaktlinser, om sådana används och är lätta att ta bort. Fortsätt att skölja. Vid kvarstående ögonirritation: Sök läkare/sjukvård.

**TILLVERKAD I EU FÖR:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polen  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Används inom 36 månader från produktionsdatum. Produktionsdatumet finns på förpackningen.**

EE

Geelkontsentraat naha- ja villariiete loputamiseks.

**KASUTUSJUHEND:** Üheks tavaliseks loputustükiks automaatses pesumasinas valage 50 ml vedelikku dosaatorisse. Üks pudel vedelikku piisab 10 pesutsükli jaoks. Käsitsi loputamiseks kasutage umbes 20 ml/5 liitrit vett. Parima tulemuse saavutamiseks soovitage kasutada OA LEATHER & WOOL WASH geeli pesemiseks.

**KOOSTIS:** <5% Mitteioonised pindaktiivsed ained; lõhnakompositsioon.

**OHTUD:** Põhjustab silmade ärritust. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kasutada silmade/ näo kaitsevahendeid. SILMADEGA KOKKUPUUDE KORRAL: Loputage hoolikalt veega mitu minutit. Eemaldage kontaktläätsed, kui need on olemas ja neid on lihtne eemaldada. Jätka ke loputamist. Kui silmade ärritus püsib: Pöörduge arsti poole.

**TOODETUD EL-I JAAKS:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Poola  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Kasuta ära 36 kuu jooksul alates tootmiskuupäevast. Tootmiskuupäev on pakendil.**

BG

Гел концентрат за изплакване на кожата и

вълнени дрехи.

**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:** За един стандартен цикъл на изплакване в автоматична пералня машина, налейте 50 мл от течността в дозатора. Една бутилка течност е достатъчна за 10 цикъла на пране. За ръчно изплакване използвайте около 20 мл/5 литра вода. За най-добър ефект препоръчваме използването на гел за пране OA LEATHER & WOOL WASH.

**СЪСТАВ:** <5% Нейонни повърхностно активни вещества; ароматна композиция.

**ОПАСНОСТИ:** Причинява дразнене на очите. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Използвайте защита за очите/лицето. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Изплакнете внимателно с вода в продължение на няколко минути. Отстранете контактните лещи, ако има такива и лесно могат да се махнат. Продължете с изплакването. Ако дразненето на очите продължи: Потърсете медицински съвет/помощ.

**ПРОИЗВЕДено В ЕС ЗА:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Бельско-Бяла, Полша  
Tel.: +48 33 471 11 74

**Използвайте в рамките на 36 месеца от датата на производство. Датата на производство е посочена на опаковката.**

DK

Gelekoncentrat til skylning af læder- og uldtøj.

**BRUGSANVISNING:** Til én standard skyllecycklus i en automatisk vaskemaskine, hæld 50 ml af væsken i dispenserens. En flaske væske er nok til 10 vaske. Til håndskylning, brug cirka 20 ml/5 liter vand. For bedste resultat anbefaler vi at bruge OA LEATHER & WOOL WASH gel til vask.

**INGREDIENSER:** <5% Ikke-ioniske overfladeaktive stoffer; duftsammensætning.

**FARE:** Forårsager øjenirritation. Opbevares utilgængeligt for børn. Brug øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis det er let at gøre. Fortsæt med at skylle. Hvis øjenirritationen fortsætter: Søg lægehjælp/råd.

**FREMSTILLET I EU FOR:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polen  
Tlf.: +48 33 471 11 74

**Bruges inden for 36 måneder fra produktionsdatoen. Produktionsdatoen er angivet på emballagen.**

LV

Gēla koncentrāts ādas un vilnas apģērba skalošanai.

**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:** Vienam standarta skalošanas ciklam automātiskajā velas mazgājamā mašīnā iepildiet 50 ml šķidruma dozatorā. Viena pudele šķidrums ir pietiekama 10 mazgāšanas cikliem. Rokas skalošanai izmantojiet aptuveni 20 ml/5 litri ūdens. Labākām rezultātiem mēs iesakām izmantot OA LEATHER & WOOL WASH gēlu mazgāšanai.

**SASTĀVDAĻAS:** <5% nejonu virsmaktīvās vielas; smaržu kompozīcija. BRIDINĀJUMI: Izrāisa acu kairinājumu. Sargāt no bērniem. Izmantot acu/sejas aizsardzību. ŠASKARĒ AR ACIM: Rūpīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir un ir viegli izņemamas. Turpināt skalot. Ja acu kairinājums nepāriet: Meklēt medicīnisku palīdzību/konsultāciju.

**RAŽOTS ES PRIEKŠ:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polija  
Tel.: +48 33 471 11 74  
Izlietot 36 mēnešu laikā no izgatavošanas datuma. Ražošanas datums uz iepakoj

LT

Gelis koncentratas odinių ir vilninių drabužių skalavimui.

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:** Vienam standartiniam skalavimo ciklui automatinėje skalavimo mašinoje įpilkite 50 ml skysčio į dozatorių. Vieno butelio skysčio

užtenka 10 skalavimo ciklų. Rankiniam skalavimui naudokite apie 20 ml/5 litrų vandens. Norint pasiekti geriausią rezultatą, rekomenduojame naudoti OA LEATHER & WOOL WASH gelį skalbimui.

**SUDĖTIS:** <5% nejoninės paviršiaus aktyviosios medžiagos; kvapų kompozicija.

**PAVOJAI:** Sukelia akių dirginimą. Saugoti nuo vaikų. Naudokite akių/veido apsaugą. PATEKUS Į AKIS: Atsargiai praplaukite vandeniu kelias minutes. Išimkite kontaktinius lęšius, jei jų yra ir lengva išimti. Toliau plaukite. Jei akių dirginimas išlieka: kreipkitės į gydytoją. PAGAMINTA ES UŽSAKYMU: Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41, 43-300 Bielsko-Biała, Lenkija Tel.: +48 33 471 11 74 Sunaudoti per 36 mėnesius nuo pagaminimo datos. Pagaminimo data nurodyta ant pakuotės.

RO

Concentrat gel pentru clătirea hainelor din piele și lână.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:** Pentru un ciclu standard de clătire într-o mașină de spălat automată, turnați 50 ml de lichid în dozator. O sticlă de lichid este suficientă pentru 10 cicluri de spălare. Pentru clătirea manuală, folosiți aproximativ 20 ml/5 litri de apă. Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm să folosiți gelul OA LEATHER & WOOL WASH pentru spălare.

**INGREDIENTE:** <5% surfactanți neionici; compoziție de parfum.

**PERICOLE:** Provoacă iritații oculare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Utilizați protecție pentru ochi/fată. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHI: Clătiți cu grijă cu apă timp de câteva minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru este ușor de făcut. Continuați clătirea. Dacă iritația ochilor persistă: Consultați un medic.

**PRODUS ÎN UE PENTRU:**  
Fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Polonia  
Tel.: +48 33 471 11 74

**A se utiliza în termen de 36 de luni de la data fabricației. Data fabricației este indicată pe ambalaj.**

GR

Συμπυκνωμένο Τζελ για Ξέβγαλμα Δερμάτων και Μάλλινων Ενδυμάτων

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:** Για έναν τυπικό κύκλο ξέβγαλματος σε αυτόματο πλυντήριο, ρίξτε 50 ml υγρού στη θήκη δοσομέτρησης. Ένα μπουκάλι υγρού επαρκεί για 10 κύκλους πλυσίματος. Για χειροκίνητο ξέβγαλμα, χρησιμοποιήστε περίπου 20 ml/5 λίτρα νερού. Για πλήρη αποτελέσματα, συνιστούμε τη χρήση του τζελ πλύσης OA LEATHER & WOOL WASH.

**ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ:** <5% Μη ιονικά επιφανειοδραστικά, σύνθεση αρώματος.

**ΚΙΝΔΥΝΟΙ:** Προκαλεί ερεθισμό στα μάτια. Κρατήστε μακριά από παιδιά. Χρησιμοποιήστε προστασία για τα μάτια/προστασία προσώπου. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Αφαιρέστε τους φακούς επαφής, εάν υπάρχουν και είναι εύκολο να γίνει. Συνεχίστε να ξεπλένετε. Εάν ο ερεθισμός στα μάτια επιμένει, ζητήστε τη συμβουλή/βοήθεια γιατρού.

**Παράγεται στην ΕΕ για:**  
fabb sp. z o.o., ul. Komorowicka 39-41,  
43-300 Bielsko-Biała, Πολωνία  
τηλ.: +48 33 471 11 74

**Χρησιμοποιήστε το εντός 36 μηνών από την ημερομηνία παραγωγής. Η ημερομηνία παραγωγής αναγράφεται στη συσκευασία.**



leather&woolrinse